

ALAMEDA COUNTY  
HEALTH CARE SERVICES

AGENCY  
DAVID J. KEARS, Agency Director



ENVIRONMENTAL HEALTH SERVICES  
ENVIRONMENTAL PROTECTION  
1131 Harbor Bay Parkway, Suite 250  
Alameda, CA 94502-6577  
(510) 567-6700  
FAX (510) 337-9335

May 4, 2006

Mr. James Chung  
San Pablo Auto Body  
2926 San Pablo Avenue  
Oakland, CA 94608

Subject: SLIC Case RO0002567, Chung Property, 2942 San Pablo Avenue, Oakland, CA – Work Plan Approval

Dear Mr. Chung:

Alameda County Environmental Health (ACEH) staff has reviewed the Spills, Leaks, Investigations, and Cleanups (SLIC) case file for the above-referenced site and the document entitled, "Addendum to Work Plan for Additional Site Characterization and Report of Well Survey," dated April 27, 2006. The Addendum addresses ACEH's April 7, 2006 technical comments on the proposed scope of work. We generally concur with the proposed scope of work in the April 27, 2006 Work Plan Addendum provided that the technical comments below are addressed during the field investigation.

We request that you address the following technical comments, perform the proposed work, and send us the technical reports requested below.

**TECHNICAL COMMENTS**

1. **Soil Vapor Sampling near Boring B10B.** The Addendum proposes four soil vapor samples approximately 5 feet apart surrounding boring B10B. The purpose of the soil vapor sampling is to assess whether a source exists within the area of boring B10B. Therefore, we request that soil vapor samples be collected from six locations on a grid in the area around boring B10B as shown on the attached figure entitled, "Requested Soil Vapor Sampling Locations." We also request that soil vapor sampling be continued as necessary to define the extent of the source area if elevated concentrations of volatile organic compounds (VOCs) are detected in any of the soil vapor samples. The proposed methods for collecting the soil vapor samples are acceptable. Soil gas samples are to be analyzed for VOCs using EPA Method TO-15.
2. **Soil Sampling for Metals and Cyanide.** In addition to the proposed twelve soil sampling locations, we request that four soil samples be collected from the hummocky area as shown on the attached figure, "Requested Surficial Soil Sampling Locations." When compositing soil samples in the laboratory, please assure that the four requested soil samples from the hummocky area are composited into one sample. If any analytes are detected at concentrations exceeding the Environmental Screening Levels, each of the discrete soil samples is to be analyzed.

### TECHNICAL REPORT REQUEST

Please submit technical reports to Alameda County Environmental Health (Attention: Jerry Wickham), according to the following schedule:

- **August 15, 2006** - Groundwater Monitoring Report for Second Quarter
- **September 8, 2006** - Corrective Action Plan

These reports are being requested pursuant to California Health and Safety Code Section 25296.10. 23 CCR Sections 2652 through 2654, and 2721 through 2728 outline the responsibilities of a responsible party in response to an unauthorized release from a petroleum UST system, and require your compliance with this request.

### ELECTRONIC SUBMITTAL OF REPORTS

Effective **January 31, 2006**, the Alameda County Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC) require submission of all reports in electronic form to the county's ftp site. Paper copies of reports will no longer be accepted. The electronic copy replaces the paper copy and will be used for all public information requests, regulatory review, and compliance/enforcement activities. Instructions for submission of electronic documents to the Alameda County Environmental Cleanup Oversight Program ftp site are provided on the attached "Electronic Report Upload (ftp) Instructions." Please do not submit reports as attachments to electronic mail.

Submission of reports to the Alameda County ftp site is an addition to existing requirements for electronic submittal of information to the State Water Resources Control Board (SWRCB) Geotracker website. Submission of reports to the Geotracker website does not fulfill the requirement to submit documents to the Alameda County ftp site. In September 2004, the SWRCB adopted regulations that require electronic submittal of information for groundwater cleanup programs. For several years, responsible parties for cleanup of leaks from underground storage tanks (USTs) have been required to submit groundwater analytical data, surveyed locations of monitor wells, and other data to the Geotracker database over the Internet. Beginning July 1, 2005, electronic submittal of a complete copy of all necessary reports was required in Geotracker (in PDF format). Please visit the SWRCB website for more information on these requirements ([http://www.swrcb.ca.gov/ust/cleanup/electronic\\_reporting](http://www.swrcb.ca.gov/ust/cleanup/electronic_reporting)).

In order to facilitate electronic correspondence, we request that you provide up to date electronic mail addresses for all responsible and interested parties. Please provide current electronic mail addresses and notify us of future changes to electronic mail addresses by sending an electronic mail message to me at [jerry.wickham@acgov.org](mailto:jerry.wickham@acgov.org).

### PERJURY STATEMENT

All work plans, technical reports, or technical documents submitted to ACEH must be accompanied by a cover letter from the responsible party that states, at a minimum, the following: "I declare, under penalty of perjury, that the information and/or recommendations contained in the attached document or report is true and correct to the best of my knowledge." This letter must be signed by an officer or legally authorized representative of your company. Please include a cover letter satisfying these requirements with all future reports and technical documents submitted for this fuel leak case.

Mr. James Chung  
May 4, 2006  
Page 3

**PROFESSIONAL CERTIFICATION & CONCLUSIONS/RECOMMENDATIONS**

The California Business and Professions Code (Sections 6735, 6835, and 7835.1) requires that work plans and technical or implementation reports containing geologic or engineering evaluations and/or judgments be performed under the direction of an appropriately registered or certified professional. For your submittal to be considered a valid technical report, you are to present site specific data, data interpretations, and recommendations prepared by an appropriately licensed professional and include the professional registration stamp, signature, and statement of professional certification. Please ensure all that all technical reports submitted for this fuel leak case meet this requirement.

**UNDERGROUND STORAGE TANK CLEANUP FUND**

Please note that delays in investigation, later reports, or enforcement actions may result in your becoming ineligible to receive grant money from the state's Underground Storage Tank Cleanup Fund (Senate Bill 2004) to reimburse you for the cost of cleanup.

**AGENCY OVERSIGHT**

If it appears as though significant delays are occurring or reports are not submitted as requested, we will consider referring your case to the Regional Board or other appropriate agency, including the County District Attorney, for possible enforcement actions. California Health and Safety Code, Section 25299.76 authorizes enforcement including administrative action or monetary penalties of up to \$10,000 per day for each day of violation.

If you have any questions, please call me at (510) 567-6791.

Sincerely,

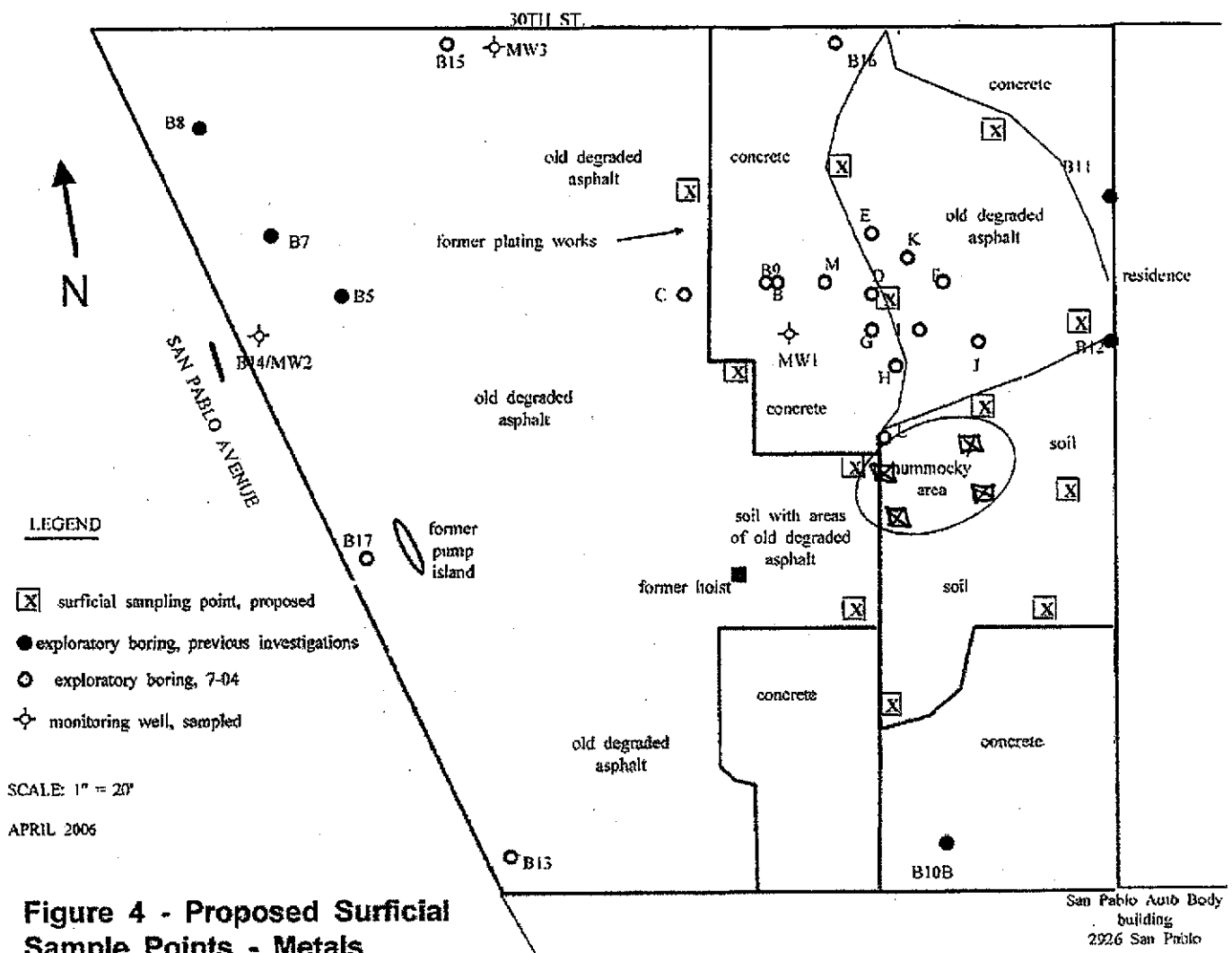


Jerry Wickham  
Hazardous Materials Specialist

Enclosure: ACEH Electronic Report Upload (ftp) Instructions

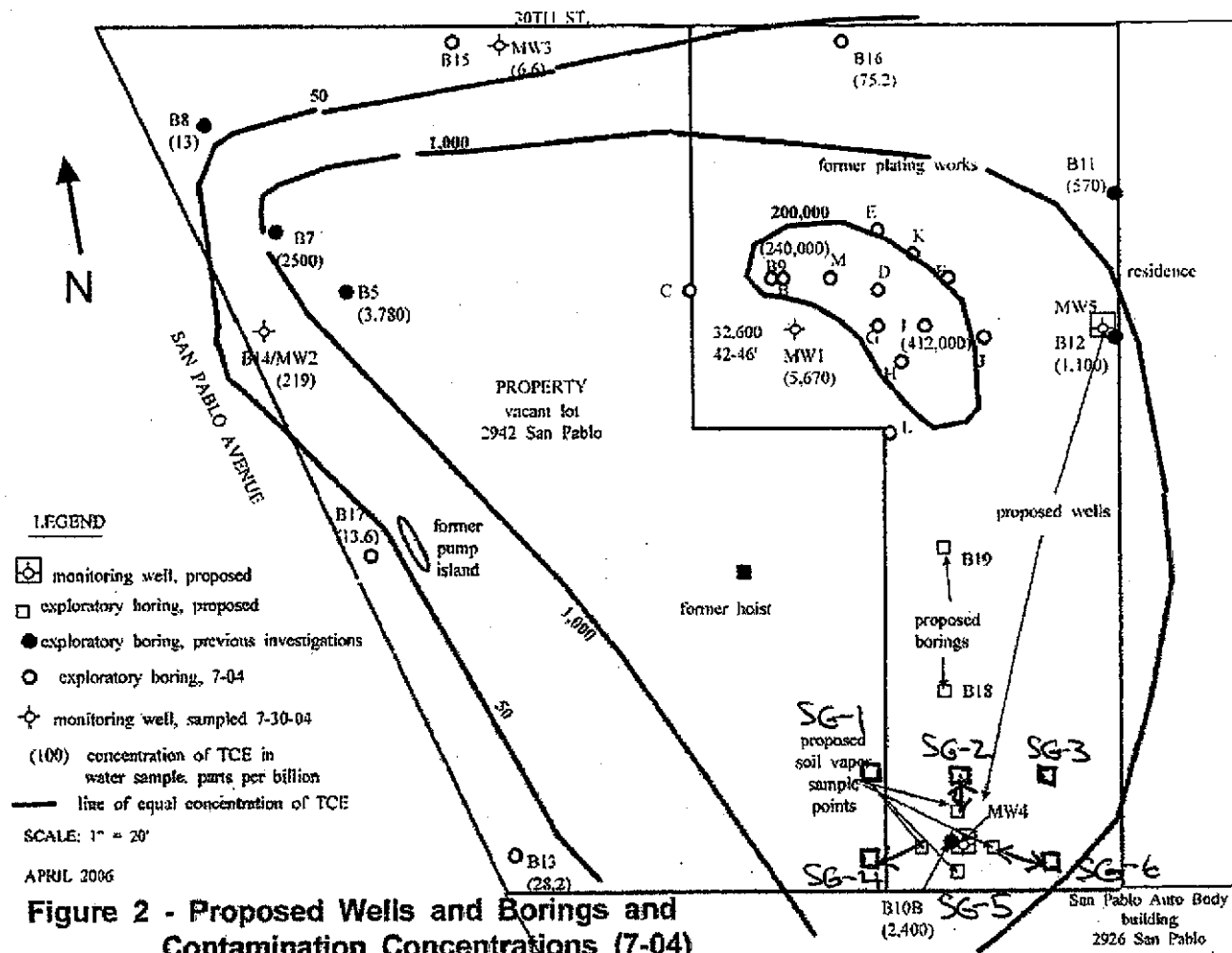
cc: Joel Greger  
PIERS Environmental Services, Inc.  
1330 S. Bascom Avenue, Suite F  
San Jose, CA 95128

Donna Drogos, ACEH  
Jerry Wickham, ACEH  
File



**Figure 4 - Proposed Surficial Sample Points - Metals**

Requested Surficial Soil Sampling Locations



Requested Soil Vapor Sampling Locations

<b>Alameda County Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC)</b>	ISSUE DATE: July 5, 2005
	REVISION DATE: December 16, 2005
	PREVIOUS REVISIONS: October 31, 2005
SECTION: Miscellaneous Administrative Topics & Procedures	SUBJECT: Electronic Report Upload (ftp) Instructions

Effective **January 31, 2006**, the Alameda County Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC) require submission of all reports in electronic form to the county's ftp site. Paper copies of reports will no longer be accepted. The electronic copy replaces the paper copy and will be used for all public information requests, regulatory review, and compliance/enforcement activities.

#### REQUIREMENTS

- Entire report including cover letter must be submitted to the ftp site as a **single portable document format (PDF) with no password protection**. (Please do not submit reports as attachments to electronic mail.)
- It is **preferable** that reports be converted to PDF format from their original format, (e.g., Microsoft Word) rather than scanned.
- Signature pages and perjury statements **must** be included and have either original or electronic signature.
- **Do not password protect the document**. Once indexed and inserted into the correct electronic case file, the document will be secured in compliance with the County's current security standards and a password. **Documents with password protection will not be accepted.**
- Each page in the PDF document should be rotated in the direction that will make it easiest to read on a computer monitor.
- Reports must be named and saved using the following naming convention:  
RO#\_Report Name\_Year-Month-Date (e.g., RO#5555\_WorkPlan\_2005-06-14)

#### Additional Recommendations

- A separate copy of the tables in the document should be submitted by e-mail to your Caseworker in Excel format. These are for use by assigned Caseworker only.

#### Submission Instructions

- 1) Obtain User Name and Password:
  - a) Contact the Alameda County Environmental Health Department to obtain a User Name and Password to upload files to the ftp site.
    - i) Send an e-mail to [dehloptoxic@acgov.org](mailto:dehloptoxic@acgov.org)
    - or
    - ii) Send a fax on company letterhead to (510) 337-9335, to the attention of Alicia Lam-Finneke.
  - b) In the subject line of your request, be sure to include **"ftp PASSWORD REQUEST"** and in the body of your request, include the **Contact Information, Site Addresses, and the Case Numbers (RO# available in Geotracker) you will be posting for.**
  
- 2) Upload Files to the ftp Site
  - a) Using Internet Explorer (IE4+), go to <ftp://alcoftp1.acgov.org>
    - (i) Note: Netscape and Firefox browsers will not open the FTP site.
  - b) Click on File, then on Login As.
  - c) Enter your User Name and Password. (Note: Both are Case Sensitive.)
  - d) Open "My Computer" on your computer and navigate to the file(s) you wish to upload to the ftp site.
  - e) With both "My Computer" and the ftp site open in separate windows, drag and drop the file(s) from "My Computer" to the ftp window.
  
- 3) Send E-mail Notifications to the Environmental Cleanup Oversight Programs
  - a) Send email to [dehloptoxic@acgov.org](mailto:dehloptoxic@acgov.org) notify us that you have placed a report on our ftp site.
  - b) Copy your Caseworker on the e-mail. Your Caseworker's e-mail address is the entire first name then a period and entire last name at acgov.org. (e.g., firstname.lastname@acgov.org)
  - c) The subject line of the e-mail must start with the RO# followed by **Report Upload**. (e.g., Subject: RO1234 Report Upload)